



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Dipartimento di Studi Umanistici

AVVISO PUBBLICO DI PROCEDURA COMPARATIVA PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 INCARICO DI LAVORO AUTONOMO OCCASIONALE PER IL DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE nell'ambito del progetto relativo alla rivista scientifica "*Incontri di Filologia Classica*" - resp. Scientifico Giovanni Parmeggiani

Premesso che l'espletamento della procedura pubblica in oggetto è subordinato all'esito negativo della ricerca di professionalità interna all'Ateneo, avviata, per la medesima attività, con avviso prot. 121479 dd. 09/07/2025 in pubblicazione dal 09/07/2025 al 16/07/2025 all'Albo Ufficiale d'Ateneo (link: <http://www.units.it/ateneo/albo/>);

Premesso che in data 17/07/2025 all'Albo Ufficiale d'Ateneo, è stato pubblicato l'esito della suddetta selezione interna;

Visto l'art.7, comma 6, del Decreto Legislativo n.165/2001 s.m.i.;

Visto l'art.17, comma 30, del D.L. 78/2009, convertito con modificazioni nella Legge 102/2009;

Visto l'art.1, comma 303, della L.232/2016;

Visto il "Regolamento per il conferimento di incarichi di collaborazione a norma dell'art.7, comma 6, del Decreto Legislativo n.165/2001" dell'Università degli Studi di Trieste;

Vista la delibera del Consiglio di Dipartimento punto 3. PERSONALE a), con cui si autorizza il conferimento di n. 1 incarico nell'ambito del del progetto relativo alla rivista scientifica "*Incontri di Filologia Classica*", di cui è responsabile il prof. Giovanni Parmeggiani.

Preso atto che la collaborazione che si intende instaurare non rientra nelle tipologie soggette alla normativa sopracitata, in quanto si svolge nella piena autonomia di organizzazione del lavoro da parte del collaboratore anche con riferimento ai tempi e ai luoghi dello svolgimento della prestazione, senza vincoli di subordinazione e di orari specifici, nel rispetto delle modalità di coordinamento stabilite di comune accordo.

È INDETTA

una procedura comparativa per il conferimento di n. 1 incarico di lavoro autonomo occasionale per il Dipartimento di Studi Umanistici nell'ambito del progetto relativo alla rivista scientifica "*Incontri di Filologia Classica*", per lo svolgimento della seguente attività:

- svolgere il lavoro redazionale necessario alla pubblicazione del numero annuale della rivista scientifica di fascia A "*Incontri di Filologia Classica*";
- dovrà controllare le citazioni di testi in latino e greco (classico e bizantino) e di testi moderni in più lingue;
- redazionare e impaginare i contributi scientifici secondo i criteri richiesti dalla rivista con appositi programmi editoriali (es. INDESIGN);
- controllare papiri, codici e manoscritti,
- sistemare gli apparati critici filologici, redigere tutti gli indici dei nomi e dei luoghi, delle fonti papiracee e codicologiche utilizzate.

L'incarico avrà durata **4 mesi** dalla sottoscrizione del contratto.

Il compenso previsto per una collaborazione, per l'intera durata contrattuale, lordo collaboratore, è il seguente:

Legge 241/1990 - Responsabile del procedimento: Francesca Prochilo

Università degli Studi di Trieste
Dipartimento di Studi Umanistici
Via Lazzaretto Vecchio, 6 - 8
34123 Trieste

www.units.it - www2.units.it/disu/
pec: dsu@pec.units.it
mail: amministrazione.disu@units.it

Tel: +39 040 558-7778
+39 040 558-7767
+39 040 558-7575



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Dipartimento di Studi Umanistici

€ 460,83 - (quattrocentosessanta/83) lordo collaboratore da liquidarsi in un'unica soluzione al termine della prestazione lavorativa, a gravare sul progetto D53-FRA-25.

La suddetta attività si sostanzia in una prestazione d'opera regolata dall'art. 2222 e seguenti del Codice Civile; tale prestazione, a carattere individuale, è inquadrabile, ai fini fiscali, nei redditi diversi, di cui all'art.67 del DPR. n. 917/1986 e s.m.i., e soggetta a ritenuta d'acconto ai sensi dell'art.25 DPR n.600/1973. Il presente rapporto di lavoro autonomo occasionale non dà luogo a trattamento assistenziale e previdenziale, salvo quanto previsto dall'art.44, L.326/2003. Per quanto non espressamente previsto, si applicano le disposizioni contenute nel libro V, tit. III, Capi I e II Codice Civile (artt. 2222-2238).

In caso di inadempimento, anche se dovuto a causa di forza maggiore, si applicano le disposizioni contenute nel libro IV, titolo II Capo XIV del Codice Civile (artt. 1453-1469).

L'Università degli Studi di Trieste (Dipartimento di Studi Umanistici) si riserva il diritto di revocare l'incarico, in qualunque momento, qualora si decida di rinunciare al lavoro, per motivi rimessi alla sua discrezionale valutazione, sempre salvo e impregiudicato il diritto, per il Committente, al risarcimento dell'eventuale danno. La decisione non produrrà a favore del lavoratore autonomo alcun diritto al risarcimento dei danni, restando comunque il Committente obbligato al pagamento dei lavori regolarmente eseguiti.

Ai sensi dell'art.2, commi 3 e 4, del Codice di comportamento dell'Università degli Studi di Trieste, è, altresì, causa di risoluzione del contratto la violazione, da parte del lavoratore autonomo, degli obblighi di condotta derivanti - compatibilmente alla tipologia dell'incarico conferito - dal citato Codice, che integra e specifica i contenuti e le direttive del Codice di comportamento dei dipendenti pubblici, emanato con D.P.R. n.62/2013 (Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'art. 54 del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165).

Il prestatore è tenuto al conseguimento dei risultati oggetto del contratto e risponderà di eventuali errori o negligenze connesse alla propria attività. Il regolare svolgimento della prestazione sarà verificato dal prof. Parmeggiani in qualità di responsabile scientifico del progetto, che dovrà verificare lo stato di esecuzione delle attività anche ai fini del pagamento.

L'Ente si impegna a fornire eventuali strutture di accoglienza e supporto alle attività del titolare del contratto presso il suddetto Dipartimento, nel quadro di un rapporto unitario le cui modalità di coordinamento sono stabilite di comune accordo.

Struttura di riferimento è il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università degli Studi di Trieste, e responsabile del procedimento in questione è il Segretario del Dipartimento dott.ssa Francesca Prochilo.

Le domande di partecipazione, redatte secondo lo schema allegato e in carta semplice, contenenti tutte le dichiarazioni prescritte, dovranno PERVENIRE ENTRO E NON OLTRE le ore 13.00 del giorno **02/08/2025** - indipendentemente dalla modalità di consegna o spedizione utilizzata - con una delle seguenti modalità:

a) la domanda può essere spedita attraverso un messaggio di posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo: dsu@pec.units.it. In questo caso, i documenti per i quali sia prevista la sottoscrizione in ambiente tradizionale, devono a loro volta essere sottoscritti dal candidato con la propria firma digitale. I candidati che non siano in possesso di firma digitale potranno sottoscrivere i documenti con la propria firma autografa, allegando copia di un documento d'identità in corso di validità.

I documenti informatici privi di firma digitale, oppure privi di firma autografa e copia di documento d'identità in corso di validità, saranno considerati, in armonia con la normativa vigente, come non sottoscritti. È, altresì, esclusa la possibilità del ricorso a copie informatiche di documenti analogici

Legge 241/1990 - Responsabile del procedimento: Francesca Prochilo



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Dipartimento di Studi Umanistici

trasmesse via PEC. Devono essere utilizzati formati statici e non direttamente modificabili, privi di macroistruzioni o codici eseguibili, preferibilmente pdf e tiff, oppure non proprietari come odf, txt e xml. Vanno, invece, evitati i formati proprietari (doc, xls, etc.).

Si ricorda, infine, che la ricevuta di ritorno viene inviata automaticamente dal gestore di PEC, per cui non risulta necessario chiamare gli uffici universitari o spedire ulteriori e-mail per sincerarsi dell'arrivo, che è già di per sé certificato, né risulta necessario spedire successivamente alcunché di cartaceo.

Nell'oggetto della PEC scrivere: "Avviso di procedura comparativa protocollo DiSU 1507"

b) consegna presso la stanza n. 403 della Segreteria Amministrativa del Dipartimento di Studi Umanistici, Via del Lazzaretto Vecchio 6, lunedì, martedì, giovedì e venerdì con orario dalle 9 alle 13, oppure presso la stanza n. 404 della Segreteria Amministrativa del Dipartimento di Studi Umanistici, Via del Lazzaretto Vecchio 8, dal lunedì al venerdì con orario dalle 9 alle 13;

Sulla busta, scrivere: "Avviso di procedura comparativa protocollo DiSU 1507"

c) spedizione a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno; le domande si considereranno prodotte in tempo utile se perverranno entro il termine su indicato. A tal fine, NON fanno fede il timbro e la data dell'ufficio postale accettante.

L'indirizzo da indicare sulla busta è il seguente:

Al Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici
Università degli Studi di Trieste
Via del Lazzaretto Vecchio 8
CAP 34123 Trieste

Sulla busta, scrivere: "Avviso di procedura comparativa protocollo DiSU 1507"

Alla domanda, inviata con una delle due modalità sopra descritte, i candidati dovranno allegare, a pena di esclusione dalla selezione, un curriculum vitae et studiorum sottoscritto, nel quale dovranno essere indicati analiticamente i riferimenti necessari alla valutazione, nonché una fotocopia fronte/retro di documento di identità in corso di validità.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere a idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive, contenute nella domanda di partecipazione alla procedura e nel curriculum. Qualora dai controlli sopraindicati emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del DPR 445/00. La decadenza, disposta con provvedimento motivato, può intervenire in qualsiasi momento, anche successivamente alla stipulazione del contratto di incarico.

I curricula saranno esaminati, previa determinazione dei criteri di valutazione, da un'apposita Commissione, formata da esperti nelle materie oggetto della prestazione, la cui composizione verrà definita e resa pubblica, sul sito web dell'Ateneo, dopo il termine di scadenza del presente avviso.

Costituiranno requisiti d'accesso, per la partecipazione alla presente selezione:

- possesso del Dottorato di ricerca in discipline

Ai fini della presente procedura selettiva, costituiranno oggetto di valutazione i seguenti titoli e competenze:

- Eventuali titoli post lauream (dottorato e ulteriori attività di ricerca)
- Comprovate competenze informatiche (nell'uso di programmi professionali di impaginazione, nell'uso di strumenti elettronici del settore antichistico per il controllo e la revisione dei testi) e filologiche (per la redazione di apparati critici e per il controllo e il reperimento bibliografico) desumibili

Legge 241/1990 - Responsabile del procedimento: Francesca Prochilo



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Dipartimento di Studi Umanistici

da precedenti esperienze di studio/ricerca/didattica/professionali specifiche, analiticamente indicate dal candidato nel proprio CV;

I candidati in possesso di titolo/i di studio estero/i dovranno, altresì, dichiarare nella domanda di partecipazione alla selezione, e nell'allegato curriculum vitae, gli estremi del/dei provvedimento/i di equipollenza o equivalenza con il/i titolo/i richiesto/i per l'accesso alla presente selezione; in mancanza di tale/i provvedimento/i, dovranno allegare al summenzionato curriculum vitae copia del/dei certificato/i del/dei titolo/i di studio estero/i conseguito/i (con l'indicazione degli esami di profitto sostenuti, per quanto concerne il Diploma di Laurea; per il titolo di dottore di ricerca conseguito all'estero, dalla certificazione dovrà risultare: la denominazione originale del corso di dottorato (ad es., PhD), la durata del medesimo, il settore scientifico-disciplinare, la data di conseguimento del titolo di dottore di ricerca, il titolo della tesi di dottorato).

Se la lingua del/dei certificato/i è diversa dall'inglese, il candidato dovrà allegare la relativa traduzione in lingua italiana o inglese. La traduzione potrà essere effettuata dal candidato stesso, che si assume totalmente la responsabilità della veridicità della traduzione e della conformità all'originale.

L'equivalenza del/dei titolo/i estero/i, se mancante, verrà valutata, ai soli fini dell'ammissione alla presente selezione, dalla Commissione giudicatrice.

La Commissione si riserva la facoltà di sottoporre a un colloquio i candidati.

Al termine della valutazione, la Commissione formulerà la graduatoria di merito degli aspiranti, che sarà pubblicata il giorno 18 agosto 2025 all'Albo Ufficiale d'Ateneo (link: <http://www.units.it/ateneo/albo/>).

Si informa che, in caso di attribuzione dell'incarico, il curriculum vitae del vincitore, nonché la dichiarazione incarichi e la dichiarazione di insussistenza di conflitto di interessi, sottoscritte dal medesimo, saranno oggetto di pubblicazione sul sito web di Ateneo, ai sensi dell'art. 15 d.lgs. 14 marzo 2013 n. 33.

La graduatoria di merito degli aspiranti potrà essere utilizzata, nei limiti della validità previsti dalle norme vigenti, anche per ulteriori esigenze che si dovessero manifestare per il medesimo oggetto della prestazione.

Il Direttore di Dipartimento
Prof. Massimo Degrassi

Legge 241/1990 - Responsabile del procedimento: Francesca Prochilo

Università degli Studi di Trieste
Dipartimento di Studi Umanistici
Via Lazzaretto Vecchio, 6 - 8
34123 Trieste

www.units.it - www2.units.it/disu/
pec: dsu@pec.units.it
mail: amministrazione.disu@units.it

Tel: +39 040 558-7778
+39 040 558-7767
+39 040 558-7575



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Dipartimento di Studi Umanistici

Allegato 1

Al
Direttore Dipartimento di Studi Umanistici
Università degli Studi di Trieste
Via Lazzaretto Vecchio, 8
34123 Trieste

Il sottoscritto.....
Nato a prov. il
Codice fiscale
Residente a prov. CAP.....
Vian.

Recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni (da compilare solo se diverso dalla residenza):

.....
.....

Recapiti telefonici
Recapito e-mail:

CHIEDE

di essere ammesso alla procedura comparativa per il conferimento di n. 1 incarico di lavoro autonomo occasionale per il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università degli Studi di Trieste, di cui all'avviso prot. DiSU 1507 dd. 18 luglio 2025

per l'attività di:

- svolgere il lavoro redazionale necessario alla pubblicazione del numero annuale della rivista scientifica di fascia A "Incontri di Filologia Classica";
- dovrà controllare le citazioni di testi in latino e greco (classico e bizantino) e di testi moderni in più lingue;
- redazionare e impaginare i contributi scientifici secondo i criteri richiesti dalla rivista con appositi programmi editoriali (es. INDESIGN);
- controllare papiri, codici e manoscritti,
- sistemare gli apparati critici filologici, redigere tutti gli indici dei nomi e dei luoghi, delle fonti papiracee e codicologiche utilizzate.

nell'ambito del progetto relativo alla rivista scientifica "Incontri di Filologia Classica".

A tal fine, consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace (art. 76 DPR 445/00),

Legge 241/1990 - Responsabile del procedimento: Francesca Prochilo



DICHIARA

a) di essere cittadino italiano SI NO

SOLO per i cittadini UE ed extra UE:

- di avere cittadinanza
- di avere adeguata conoscenza della lingua italiana SI NO
- di godere dei diritti civili e politici nello stato di appartenenza SI NO

b) di godere dei diritti civili e politici (solo per i cittadini italiani):

- SI
- NO Motivo

c) di essere iscritto nelle liste elettorali (solo per i cittadini italiani):

- SI Comune:
- NO Motivo

d) di NON avere precedenti penali o procedimenti penali pendenti

(se SI, indicare quali:

.....)

e) di essere in possesso del seguente titolo di studio:
conseguito nell'anno presso
con il punteggio di

f) di essere in possesso (*indicare gli ulteriori eventuali requisiti di accesso previsti dal bando*)

.....
.....
.....
.....

g) di **NON** avere grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università degli Studi di Trieste ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Trieste, ex art.18, c.1, lett.b) e c), L.240/2010.

Allega alla presente un curriculum vitae et studiorum **sottoscritto in originale**, unitamente a una fotocopia fronte/retro di documento di identità in corso di validità.

I candidati in possesso di titolo/i di studio estero/i dovranno, altresì, dichiarare nella domanda di partecipazione alla selezione, e nell'allegato curriculum vitae, gli estremi del/dei provvedimento/i di equipollenza o equivalenza con il/i titolo/i richiesto/i per l'accesso alla presente selezione; in mancanza di tale/i provvedimento/i, dovranno allegare al summenzionato curriculum vitae copia del/dei certificato/i del/dei titolo/i di studio estero/i conseguito/i (con l'indicazione degli esami di profitto sostenuti, per quanto

Legge 241/1990 - Responsabile del procedimento: Francesca Prochilo



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Dipartimento di Studi Umanistici

concerne il Diploma di Laurea; per il titolo di dottore di ricerca conseguito all'estero, dalla certificazione dovrà risultare: la denominazione originale del corso di dottorato (ad es., PhD), la durata del medesimo, il settore scientifico-disciplinare, la data di conseguimento del titolo di dottore di ricerca, il titolo della tesi di dottorato).

Se la lingua del/dei certificato/i è diversa dall'inglese, il candidato dovrà allegare la relativa traduzione in lingua italiana o inglese. La traduzione potrà essere effettuata dal candidato stesso, che si assume totalmente la responsabilità della veridicità della traduzione e della conformità all'originale.

Il sottoscritto dichiara di essere a conoscenza che l'Amministrazione non assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Il sottoscritto si impegna a notificare tempestivamente le eventuali variazioni del recapito sopra indicato che dovessero intervenire successivamente alla data di presentazione della presente domanda.

Il sottoscritto si impegna altresì a comunicare tempestivamente all'Amministrazione eventuali successive modificazioni della situazione sopra dichiarata.

Il sottoscritto autorizza l'Università degli Studi di Trieste ad utilizzare i dati contenuti nella presente domanda ai fini della gestione della procedura selettiva, ai sensi delle disposizioni del D.Lgs. 196/2003.

Il sottoscritto dichiara inoltre di aver preso visione dell'avviso di selezione di cui trattasi, e di essere a conoscenza che, come da premesse ivi contenute, l'espletamento della suddetta selezione è subordinato all'esito negativo della ricerca di professionalità interna, avviata dall'Università degli Studi di Trieste per la medesima attività.

Luogo e data,

Firma

Legge 241/1990 - Responsabile del procedimento: Francesca Prochilo